

THE DISK **BLUE** SETS
THE CLOCKS RIGHT



page 02

Mission National
Assembly: Move
the Lines

page 02

Middle School
Diplomas:
results below 2025

page 03

Two years in prison for
aggravated thefts in
Saint-Barthélemy

page 06

West
Indies
Spa

by
Bulles et Beautés

You deserve to treat yourself

SWEDISH
MASSAGE
60mn **135€**

Book online
via Planity

(+590) 690 72 65 22
(+590) 690 22 32 61
westindies@gmail.com
www.westindies-spa.com

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY
8H00 - 17H00

HOPE ESTATE
8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY
8H00 - 16H30

HOPE ESTATE
8H00 - 16H30

★ **TERMITE CONTROL**
Cell +590 690 624 420

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Pest Control ★
Termite control ★
Desinfection ★
Rodent Control ★

CADISmarket

GROCERY STORES | FRENCH SIDE

BAIENETTLÉ | SANDYGROUND | BAIEORIENTALE | MARIGOT | OYSTERPOND

The blue disk sets the clocks right

The Community has decided to reintroduce the «Blue Zone» parking system in Marigot. The goal? To streamline parking, allow for turnover, improve accessibility, and thus revitalize the downtown area during the day.

The device was voted on in 2015 and implemented in March 2016, but was suspended two years later, in September 2018. Last December, the Community announced the return of its implementation starting in the first quarter of 2026. By the time the parking space boundaries are painted blue and the signage is installed, it will finally be effective this week... with a tolerance regarding checks throughout the summer. The observation is the same as it was ten years ago: "the public road domain should not be used solely for prolonged and excessive parking," the Community specified in a statement.

WHICH AREAS?

The Blue Zone will initially concern certain strategic commercial streets to allow turnover in parking spaces. Not all streets in the city center will be affected, unlike in 2016, in order not to penalize other users of the city center (residents or employees). The blue zone will extend over the streets of République, Président Kennedy, Général de Gaulle, and on the boulevards of France (only on the side of the businesses) and Hubert Petit (in front of the West Indies Mall). The affected parking spaces are marked with blue ground markings and the parking duration, a maximum of 1 hour and 30 minutes between 9 AM and 6 PM from Monday to Saturday, is indicated on the signage. Outside of these

hours (after 6 PM, on Sundays and public holidays), parking will be allowed without a disk.

WHERE TO OBTAIN THE DISK?

To be compliant, a disk must be displayed on the dashboard. It is free and can be picked up at the CommunItY Hotel or the Marigot police station, at all Cadisco gas stations, and at the Blue Point gas station. Attention, motorists who disregard this and do not display their disk in the affected streets risk a fixed fine of €17 and the towing of their vehicle starting September 1st. Of course, this device does not apply to persons with disabilities holding the GIG or GIC sticker... provided they can access these spaces. On Monday morning, the majority of those in the city center and all those in the Bellevue parking lot were occupied by vehicles without stickers!

The perimeter of the blue zone could be extended later, and the Community is considering implementing paid parking. It is also contemplating the establishment of a shuttle between the city center and the Galisbay parking lot, as well as a reorganization of the public transport network... two projects whose realization has been awaited for years. It is also noted that the taxi stands in the streets affected by the blue zone are maintained, even though



they have a dedicated parking lot located just steps from the city center, in front of the bus station, which is largely underutilized. Another question, why are the spaces in the adjacent parking lot and in front of the West Indies, permanently occupied by car rental companies, not subject to these new measures? They are not subject to either the blue disk or parking restrictions, even though they could also be located in the Galisbay parking lot and connected to the city center by the future shuttle, as is already the case in many other cities.

A.B

National Assembly Mission: deputies listening to local realities

A delegation from the National Assembly was present last week in the Northern Islands as part of an information mission on «the economic development strategy of the overseas territories.» The deputies met with key institutional and economic players in Saint-Barthélemy and Saint-Martin to gather their observations, which will inform a future parliamentary report on the economic development of the overseas territories.

Created by the Conference of Presidents of the National Assembly in 2012 and granted legislative status since 2017, the Overseas Delegation consists of 54 deputies, including the 27 elected representatives from overseas territories, who are members by right. It is responsible for informing the National Assembly about all issues related to overseas territories and evaluating the public policies implemented there. At the beginning of 2026, the delegation launched an information mission dedicated to the economic development strategy of overseas territories. Composed of thirteen rapporteurs, it aims to collect data that will feed into a report to be made public, intended to better understand the economic functioning of overseas territories to inform an economic development strategy based on the realities on the ground.

In this context, after La Réunion and then Mayotte at the end of May, Émeline K/Bidi and Frédéric Maillot (deputies from La



Frédéric Maillot and Émeline K/Bidi, representatives from La Réunion, Davy Rimane, representative from Guyane and president of the Overseas Delegation of the National Assembly.

Réunion), Jean-Victor Castor (Guyane), Philippe Gosselin (secretary), and Davy Rimane (deputy from the second constituency of Guyane and president of the Overseas Delegation) continued their work in the Caribbean-Guyane area. Accompanied by Frantz Gumbs (vice-president of the Overseas Delegation), they conducted a series of hearings last week in the Northern Islands to gather the expectations and proposals of economic stakeholders from both territories. Because while many difficulties are common, each also has its own vulnerabilities.

A SHARED VISION OF DEVELOPMENT

The deputies heard from representatives of the CESC (Economic, Social and Cultural Council), the CCISM, the port, the Tourism Club, Medef, the first vice-president of the Collectivity, as well as the prefect.

In Saint-Martin, all the stakeholders encountered share a common vision of economic development: while tourism remains the main driver of the local economy today, all stakeholders believe it is essential to diversify activities in order to reduce the territory's dependence on this single sector.

The difficulties mentioned are numerous and align with those faced in other overseas collectivities: transportation and logistics costs, supply delays, strong dependence on imports, food security issues, exposure to climate risks, difficulties in mobilizing European funding, and training needs deemed insufficient or sometimes unsuitable for local realities. The deputies also noted a recurring barrier: regulations. Economic stakeholders denounce a pile-up of French and European regulations that are often poorly adapted to local realities, compounded by regulatory differences between the French and Dutch parts of the island, which complicate cooperation and exchanges with neighboring territories.

"SHIFTING THE LINES"

Comparisons between the different French overseas territories will help better inform the data needed to define public policies. "Through these meetings, we want to gather concrete proposals so that laws, budgets, and regulations finally meet the needs of our territories," explained the president of the Overseas Delegation. Because the question remains: is it possible to overcome these difficulties? "The relationship between Paris and its territories is no longer effective. We are reaching a point of no return," believes Frédéric Maillot, deputy from La Réunion. Davy Rimane shares this analysis and emphasizes the importance of the upcoming budget discussions: according to him, while the State currently allocates about 2.9 billion euros to overseas territories, the real needs to address the emergencies of the territories would reach nearly 11 billion euros. "We must be ready for the vote on the finance law, and for that, we need to have all the data in hand," he emphasizes.

The delegation will travel to the Pacific in October to complete this overview of overseas territories before submitting its report. Its ambition is to propose an economic development strategy based on the realities on the ground and the specificities of each territory, rather than a uniform approach to overseas territories conceived from Paris.

A.B

AGORA IDN
www.agora-idn.com
COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL
EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983
CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Diploma of the Colleges: the results are in

On Friday, July 10, the results of the national diploma examination series were published. At Soualiga College, in La Savane, the pass rate reached 65%.

« We are proud of the eighty-five students who passed this exam,” says Benjamin Mora, principal of Soualiga College. Among the new graduates, eight received honors, twenty-one received commendations, and twenty-seven received satisfactory mentions. In total, within the college 900, one hundred twenty-four students took the national diploma of the brevet in the general series and twenty-six in the professional series. “Only four students obtained the brevet in the professional series,” explains the head of the institution, adding, “these are students with significant academic difficulties; however, they all succeeded in their placement for a vocational qualification certificate (CAP) or a professional baccalaureate and will join Daniella Jeffry High School at the start of the school year.”

A STEP INTO THE BIG LEAGUE

The first exam in the lives of French students, the brevet constitutes an important milestone in their academic journey. It includes four written tests and one oral test. “It’s a first large-

scale written exam, a first time in an exam situation,” details Benjamin Mora, an event “experienced as something important” for middle school students. Among the tests, there is a three-hour French exam as well as an oral test that complements the evaluations. Unlike the baccalaureate, the brevet does not offer a second round; only students justifying their absence with a medical certificate can participate in the makeup session organized in September.

RESULTS BELOW 2025

At the national level, 81.6% of candidates were admitted to the middle school brevet exam, a decrease of 3.9 points compared to the 2025 session. Students in the general pathway were accepted at 83.5%, which represents a decrease of 3.1 points compared to 2025, while in the professional pathway, the National Education reports a success rate of 64.8%, a drop of 10.6 points. The cause is a change in the grading system. “Previously, continuous assessment accounted for 50% of the overall grade, and since this year, it represents 40%,” explains Benjamin Mora. While the principal of Soualiga College regrets results below 2025 within his institution, the educational team is determined to do everything possible to support middle school students during the 2027 session. “Our goal will be to improve results, increase the number



of honors, and raise student awareness about the importance of continuous assessment,” details the head of the institution. “Before the tests, we implemented a revision week with workshops in all written subjects. Next year, we would like to strengthen this system,” adds Benjamin Mora.

While awaiting the results for next year, the winners of the 2026 session will be welcomed for a graduation ceremony at the start of the school year. A symbolic moment that will take place on Tuesday, September 15, at 5 PM. The results will remain visible in front of the institution throughout the summer. **L.G**

School transport : registrations open for 2026-2027

The registration campaign for school transportation for the 2026-2027 school year began on July 13. Open to all public school students, this service operates various routes between Oyster Pond and Nettle Bay for elementary and secondary school students. As spaces are limited, parents are encouraged to submit their complete application quickly to the school transportation service. This is located at the annex of the Collectivity, the former seaside school, on Liberté Street and is open Monday to Friday from 8:30 AM to 1:00 PM. The annual fee is €70, payable in cash, by debit card, or by check made out to the Public Treasury. To register, parents must bring the completed and signed registration form, a recent passport-sized photo with the student’s name and first name on the back, a copy of their identification, a copy of the civil liability school insurance certificate (2026-2027), a copy of the identification of a legal representative, and finally a copy of a proof of residence dated within the last 3 months. The form can be downloaded from the Collectivity’s website (www.com-saint-martin.fr, news tab). Information: 05 90 87 50 04 or 06 90 77 54 02.

Bestlife2030 : the award-winning Galisbay project

The BESTLIFE2030 program, funded by the European Union with support from the French Office for Biodiversity, supports concrete projects aimed at preserving and restoring biodiversity in European overseas territories. The Collectivité of Saint-Martin was selected for the project “Galisbay Pond: Toward a Model of Urban Ecology in Saint-Martin.” It aims to improve the pond’s ecological condition while strengthening its role in residents’ daily lives. The initiatives include, in particular, ecological restoration work, the creation of walking paths, a hiking trail, wildlife observation points, and the installation of educational signs. The association Nature Is The Key will also participate by offering workshops open to the general public. The first initiatives are scheduled to launch by the end of the month.

**ENGLISH VERSION**



Published by the company Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD
2.500 copies
N° ISSN 2553-4297
N° CPPAP 0524C94898
PUBLISHER:
Slobodan Milovanovic
Translation made with artificial intelligence



LES PROMOTIONS D'ÉTÉ

2025 Volkswagen Polo Highline

Maintenant Seulement 17,390€

À Partir de 230€ P/M



3,300€ de Réduction

2026 Volkswagen Virtus Highline

Maintenant Seulement 17,850€

À Partir de 236€ P/M



3,300€ de Réduction

2025 Volkswagen Nivus Comfortline

Maintenant Seulement 18,750€

À Partir de 248€ P/M



2,800€ de Réduction

2026 Volkswagen T-Cross Comfortline

Maintenant Seulement 19,990€

À Partir de 265€ P/M



2,500€ de Réduction

2025 Volkswagen Taos Highline

Maintenant Seulement 25,890€

À Partir de 343€ P/M



4,500€ de Réduction

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

VALABLE SUR PROFORMA UNIQUEMENT DU 9 JUIN AU 31 JUILLET 2026. REMISES APPLICABLES SUR CERTAINS MODÈLES SEULEMENT.

223 RUE DE HOLLANDE, GALISBAY • TEL: +011 (590) 52 88 01 • WWW.MOTORWORLDGROUPSXM.COM

DIRECTEUR COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | CONSEILLER DE VENTE - VERNA ALEXANDER: 0690 44 27 21

SUPER U

Commerçants autrement

Howell Center
Hope Estate

DU MARDI 14 JUILLET AU SAMEDI 15 AOUT 2026



5,99
7,49
-20%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$6.89
3 STYLOS BILLE
4 COULEURS BIC
Modèles au choix



2,28
2,78
-18%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$2.62
STYLOS BILLE
4 COULEURS BIC
Modèles au choix



2,25
2,75
-25%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$2.62
SUR LA
GAMME
ONE PIECE
PILOT



6,75
7,76
-60%
SOIT 4,06€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT
\$2.69
4 STYLOS ROLLER
FRIXION PILOT
Encre effaçable
Coloris assortis



2,39
2,99
-20%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$2.75
10 PORTES MINES BIC HB
Taille 0,7 mm
Modèles au choix



5,25
8,75
-40%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$6.04
6 STYLOS
BILLE EFFAÇABLES U
Pointe 0,7 mm
Coloris assortis



9,30
13,30
-30%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$10.70
12 FEUTRES
D'ÉCRITURE PAPERMATE
FLAIR
Pointe moyenne
0,7mm en nylon
Modèles au choix



8,99
11,99
-25%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$10.34
15 STYLOS FEUTRE
STABILO
POINTMAX
Pointe moyenne 0,8mm
Coloris assortis



12,95
16,85
-23%
SOIT 3,90€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT
\$14.89
20 FEUTRES
DE COLORIAGE
PEN 68 STABILO
Pointe moyenne
Etui distributeur
réutilisable
Modèles au choix



3,17
5,80
-45%
SOIT 2,63€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT
\$3.65
9 SURLIGNEURS
STABILO
SWING
COOL FLUO
Coloris assortis



2,35
2,80
-23%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$2.07
SET DE TRACAGE
FLEX MAPED
Lot de 4 pièces



2,55
3,30
-23%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$2.93
CISEAUX
MAPED SENSOFT
Lames de 16 cm
Modèles au choix
droitier ou gaucher



2,45
4,09
-40%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$2.82
8 TUBES DE COLLE
UHU RENATURE
Contenance 8,2 g



2,95
4,75
-38%
SOIT 1,80€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT
\$3.39
5 RUBANS
CORRECTEUR
TIPP-EX
Bande 6mx5mm



3,74
4,99
-25%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$4.30
COFFRET
DE COMPAS 6
PIECES STOP
SYSTEM MAPED



1,95
2,35
-17%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$2.24
8 FEUTRES
EFFAÇABLES
BIC VELLEDA
Pointe fine
Modèles au choix
bleu ou assortis



2,79
3,99
-30%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$3.21
ARDOISE
BIC
VELLEDA + 8
FEUTRES ASSORTIS
Taille de l'ardoise
21x31cm



2,49
3,99
-37%
SOIT 1,50€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT
\$2.86
POCHETTE DE 24 FEUILLES
DE PAPIER DESSIN CANSON



2,47
3,70
-33%
SOIT 1,23€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT
\$2.84
24 CRAYONS DE COULEUR
BIC KIDS EVOLUTION



2,49
3,99
-37%
SOIT 1,50€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT
\$2.86
POCHETTE DE 24 FEUILLES
DE PAPIER DESSIN CANSON



5 % TOUS LES JOURS
EN € CARTE U*
SUR TOUS LES PRODUITS U

*Voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des magasins U participants ou sur magasins-u.com

J'ai tellement Plus à y gagner



1,59
1,99
-20%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$1.83
LOT DE 3
CAHIERS PIQUÉS U
17X22CM
96 pages seyes
Coloris assortis



4,79
5,99
-20%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$5.51
LOT DE 5
CAHIERS PIQUÉS U
24X32CM
96 pages seyes
Coloris assortis



2,39
3,00
-20%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$2.72
SUR LA
GAMME KAVERBOOK
CLAIREFONTAINE



2,99
3,99
-25%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$3.44
SUR LA
GAMME DE
PROTEGE
DOCUMENTS U



2,99
3,99
-25%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$3.44
TRIEURS U
12 POSITIONS
Coloris au choix



2,08
2,60
-20%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$2.39
CLASSEUR
À LEVIER U
Dos de 5 cm ou 8 cm
Coloris au choix



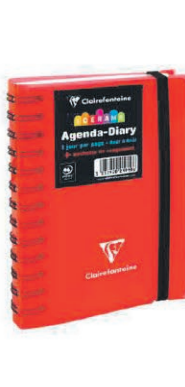
3,49
6,99
-50%
SOIT 3,50€
VERSÉ SUR
LE PRODUIT
\$4.01
10 CHEMISES
À ELASTIQUE
3 RABATS
EXACOMPTA



2,99
4,60
-35%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$3.44
FEUILLES
SIMPLES OU
COPIES DOUBLES
CLAIREFONTAINE
500 pages



5,95
7,75
-23%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$6.84
10 COUVRE
LIVRES OXFORD
MAGIC COVER



4,11
6,85
-40%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$4.73
AGENDA
SCOLAIRE IDERAMA
CLAIREFONTAINE
Taille 12x17cm coloris au choix
Couverture polypropylène
Reliure intégrale
Fermeture par élastique



4,55
6,50
-30%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$5.23
AGENDA
SCOLAIRE
CLAIREFONTAINE
Modèles et coloris au choix
Taille 15x21 cm ou 12x17 cm



3,64
5,20
-30%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$4.19
AGENDA
SCOLAIRE
CLAIREFONTAINE
Couverture souple
Coloris au choix
Taille 12x17 cm



5,24
6,99
-25%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$6.03
AGENDA
SCOLAIRE OXFORD
1 semaine sur 2 pages
Modèles au choix



7,80
10,50
-25%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$8.97
AGENDA
SCOLAIRE QUO VADIS
Coloris au choix
Taille 16x24 cm



5,45
6,65
-18%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$6.27
AGENDA
SCOLAIRE KB
Coloris au choix
Taille 12x17 cm



3,20
4,28
-25%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$3.68
AGENDA
SCOLAIRE VILLES
Taille 12x17cm
Modèles au choix



3,19
3,99
-20%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$3.67
AGENDA
SCOLAIRE
Chat ou chien



3,74
4,99
-25%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$4.30
AGENDA
SCOLAIRE
PERSONNALISABLE U
Taille 11,5x17cm



7,60
9,20
-17%
DE REMISE IMMEDIATE AVEC
LE PRODUIT
\$8.74
AGENDA
SCOLAIRE CONFETTIS
Taille 13x18cm
Couverture amovible
Décor au choix

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29



1€ = \$1.15

Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Hope Estate
Tél: (+590) 590 29 54 32
Tél: (+590) 590 52 23 60

Prudence on the roads: two more serious accidents

Two serious accidents occurred last Thursday and Friday on the roads of the French part... Caution is more important than ever.

The first accident occurred on Thursday in the straight section of Bellevue, just before the border, and involved two vehicles. Upon the arrival of emergency services, it was a head-on collision that resulted in three casualties; the first, a 76-year-old man, in cardiac arrest, who, despite resuscitation attempts by the emergency services, died on the spot, and two young women, conscious and with multiple traumas, who were treated on-site and evacuated to the hospital. On Friday, shortly after 4 PM on the N7, at the exit of the Orleans neighborhood heading towards the Dutch part, a minibus with no passengers, a car, and a flatbed truck collided. The drivers of the minibus and the truck were slightly injured, as was one of the passengers in the car. The two front passengers of the car, however, had to be treated on-site and were transported in serious condition to the hospital. In the evening, they were evacuated to Guadeloupe by plane. The sixth victim signed a discharge and was not taken care of.

A.B

Freight Assistance

Companies in Saint-Barthélemy and Saint-Martin can benefit, under certain conditions, from assistance aimed at reducing freight costs. Established by the State, it aims to encourage the endogenous economic development of the affected communities by promoting local production.

This grant covers up to 50% of eligible transportation expenses, up to €200,000 per application and per year, for the transport of raw materials and products imported or shipped to enter a production cycle; the transport of products from local production, shipped to the European Union, including to overseas territorial collectivities; the transport of imported waste or shipped for treatment. This rate is reduced to 25% when the company benefits from the specific additional allocation for compensating excess costs funded by the ERDF. In 2025, this aid benefited nine companies from the Northern Islands for a total amount of €325,434.68. The deadline for submitting applications is set for August 1st. The prefectural order with the list of eligible companies and the grant application form can be downloaded from the prefecture's website: <https://www.saint-barth-saint-martin.gouv.fr/Actualites/aide-au-fret-2026>

Information: nicolas.berry@saint-barth-saint-martin.gouv.fr



Two years of prison time for aggravated thefts in Saint-Barthélemy

On Wednesday, July 8, the correctional court of Saint-Martin judged a man for several burglaries committed between April 25 and May 2, 2026, in Saint-Barthélemy. Originally from Saint-Martin, the defendant was in a state of legal recidivism and was sentenced to 24 months of imprisonment.

One car dealership, restaurants, a materials sales company, and a residence have been the target of a series of thefts in Saint-Barthélemy. According to his statements, the perpetrator, who came to the island «on vacation,» along with accomplices, carried out various burglaries during the months of April and May 2026. With their faces concealed, the perpetrators took turns stealing the contents of safes, cash registers, and even 9mm ammunition. In their wake, they also caused several damages, breaking into certain premises or deliberately vandalizing a private residence. In this residence, part of the apartment was notably sprayed with grenadine syrup, while a designer belt and jewelry were stolen.

Charged with these aggravated thefts, he was also appearing for unauthorized possession of a handgun and category B ammunition. Already convicted on January 9, 2025, by the correctional court of Basse-Terre for similar offenses, he was held in a state of legal recidivism. The defendant was then sentenced to 24 months of imprisonment, with detention maintained.

L.G

LE GRAND SAINT-MARTIN
RESTAURANT

MATCH DE LÉGENDE

FRANCE **VS** **ESPAGNE**

CE MARDI 14 JUILLET 15H00

CARTE ET SPÉCIAUX DU JOUR

À DÉCOUVRIR SUR PLACE !

VENEZ VIBRER ENSEMBLE !

BOISSONS FRAÎCHES | PLATS SAVOUREUX À DÉGUSTER | AMBIANCE GARANTIE ! | On vous attend NOMBREUX !

RÉSERVATIONS CONSEILLÉES
Tél. : 06 90 54 36 79 - 06 91 25 85 07
Front de Mer - Marigot - Parking disponible

FOOTBALL

FIFA WORLD CUP 2026

SEMI-FINALS

Tuesday July 14 3:00 PM

FRANCE VS SPAIN

SEMI-FINALS

Wednesday July 15 3:00 PM

ENGLAND VS ARGENTINA

FINAL

Sunday July 19 AT 3:00 PM

COUPE DU MONDE de FOOTBALL
Jusqu'au 19 juillet

YO & JO
SPORTS BAR • PMU

PROGRAMME FIFA 2026

1/2 FINALE

MARDI 14 JUILLET
15h00: FRANCE/ESPAGNE

MERCREDI 15 JUILLET
15h00: ANGLETERRE/ARGENTINE

FINALE **DIMANCHE 19 JUILLET 15h00**

RETRANSMISSION DE TOUS LES MATCHES FIFA 2026
★ SUR 6 ÉCRANS ! ★

PMU

yo and jo sports bar

Concordia | 0690 12 17 06 | Ouvert tous les jours de 7h à 19h

TABLE DE BILLARD
FLECHETTES
CHOIX DE BIÈRES
COCKTAILS SPÉCIAUX
CARTE SNACK

SXM TAVERN
BAR - LIVE TV SPORT - DARTS - POOL - BELGIAN BEER

SPORTS BAR

ALL GAMES LIVE ON 4 GIANT TV SCREENS

COME CHEER WITH US! COLDEST BEER IN TOWN

bright

BUCKET SPECIALS

HAPPY HOUR 4PM to 6PM

FIFA 2026

MARDI 14 JUILLET 15H00 FRANCE/ESPAGNE

MERCREDI 15 JUILLET 15H00 ANGLETERRE/ARGENTINE

1/2 DE FINALE

OUVERT TOUS LES JOURS A PARTIR DE 13H (FERMÉ LE LUNDI) A SIMPSON BAY (ENTRE TAP & STILL ET CAPTAIN SHACK)

Join us for Happy Hour
Mon-Fri 4-6pm

WATCH THE WORLD CUP, ISLAND STYLE

Catch every game
BY THE BEACH
— with a drink —
IN YOUR HAND

* TV in the bar and dining room

FREE BEACH CHAIRS & UMBRELLA
with purchase of lunch & drinks

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT
SINT MAARTEN - DUTCH WEST INDIES

ENJOY BREAKFAST, LUNCH AND DINER
Everyday 8am-Late

Mary's Boon Hotel
117 Simpson Bay Road
+1 (721) 545-7000

The-Boon-Beach-Hotel-Restaurant-Bar



La tournée de Mimi

FOR YOUR GOOD ANIMATED EVENINGS...

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)



The Bar-Restaurant welcomes you every day for Lunch, with its many special dishes in addition to the menu, like this week's 'Seafood Platter'. It also reminds you every day of your Football appointments on the big screen. For the World Cup, we are holding the semi-finals France/Spain on Tuesday, July 14 at 3 PM & England/Argentina on July 15 at 3 PM, then the match for 3rd & 4th place on Saturday, July 18 at 3 PM, and your Bar/Restaurant will be specially open on Sunday, July 19 with the grand Final at 3 PM.

A SXM TAVERN (Simpson Bay)

This Sports Bar is open every day with its snack menu specials, billiards table, darts, Corn Hole, and also broadcasts all sports on 4 screens, including football with the FIFA World Cup 2026 featuring France in the semifinals against Spain on Tuesday, July 14 at 3 PM, and England/Argentina on July 15 at 3 PM.

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



The Night Club invites you every Wednesday to its 'Girls Night Out' with DJ Perfect, Friday, July 17 for 'About Last Night' with DJs Perfect & Tryss, Saturday, July 18 for 'Hip Hop Party' with DJs Prince & Wikked, and

every Sunday for 'R&B and Hip Hop' with DJs Prince & Wikked,

AU HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

The Sports & Music Bar reminds you every Friday at 8 PM of its 'Karaoke' night with Greg, then every Monday at 8 PM of 'Rock-Soul' with the band Melting Pot & its guests, not to mention every day on 4 screens your sports appointments with in Football the World Cup and the semi-finals France/Spain on Tuesday, July 14 and England/Argentina on Wednesday, July 15, with the winners in the Final on Sunday, July 19,

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)



The Bar-Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Tuesday 'Latin Night' with Latin Sugar Band & DJ Euro, Wednesday 'Ladies Night' with DJ EM, Thursday 'Throwback' DJ EM, Friday 'Fridazz' DJ Bossman & EM, Saturday 'Signatures' night with DJ EM, and Sunday 'Reggae Night' with Percy Rankin and Bunfire Band,

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

The Beach-Bar-Restaurant invites you every day to watch the World Cup on big screens, with the semi-final on Tuesday, July 14 at 3 PM France/Spain and Wednesday, July 15 Argentina/England,

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)

The Beach Restaurant offers you the World Cup on 3 screens every day, every Saturday from 7 PM to 11 PM its '80s vibe with DJ Alex, and on Sunday for its 'Beach Party' with several guest DJs. We also note the evening of July 21 for the 'Belgian National Day' starting at 6:30 PM with a special menu,

tapas, DJ, and fireworks over the Bay,

A AMORÉ (Simpson Bay)

The Bar & Lounge invites you to watch the World Cup every day on multiple screens with 'Live Music' on Friday featuring DJ Outkast, and on Saturday 'Boujee Party' with DJ King.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



The Rum Bar & Restaurant invites you to its evenings, on Thursday 'Special Ladies Night' with Roxsy & Krg Band, on Friday for 'Rum Not Juice' with Combo Triplé Kay featuring DJs Sexer, Blaze, Kembe & Drino, on Saturday 'Special Saturday' with Royalty & Krg Band & DJs, and then on Sunday 19/7 'Sundazz' with DJs Eyedol, Kembe, Kenzz, Thonyy, Daddy, and Siw'Roo,

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', and every day its 'Special World Cup Soccer' on the beach. Also note the 'Sexy Saturday' starting at noon with DJ Sigma and on Sunday its 'Beach Party' with DJ Gringo from 1 PM to 6 PM.

RANCHO DEL SOL (Route BO)

The Bar-Restaurant awaits you on Tuesday, July 14th for its Reggae-Caribbean night

with Rémo and his band from 1 PM to 4 PM, then like every Thursday for 'Groove'n Vibes' starting at 7 PM with Amin & Co,

AU RAINBOW CAFE (Grand Case)

The Beach Bar Restaurant offers lively musical entertainment from 4 PM to 10 PM on evenings, featuring DJs Peter Sweet, Soleben & guests along with dancers and shows on Saturday, July 18, and then a highly anticipated guest on Sunday, July 19.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

The Bar-Restaurant invites you every Tuesday for its Live Music (Jazz, Blues, Soul) featuring singer Ayan Farah from 7 PM to 9 PM, Fridays for its dinner concert with Alfrédo from 6:30 PM to 9:30 PM, and Sundays for its 'Jazz Lunch' from 1 PM to 4 PM with a dozen musicians.

AU D'S AU BEACH (Beacon Hill)

The Bar-Grill invites you to the 'Movie Party' on Friday starting at 6:30 PM, on Saturday its 'Live Music Rock' with various bands starting at 6 PM, and then on Sunday from 1 PM to 4 PM 'Good Vibes' with guests.

AU JAZZ SPOT (Marigot)

This Beer-Bar located on the Royal Marina offers you every Wednesday at 8 PM its 'Karaoke' with DJ Frantz, Fridays 'Live Hip Hop' with Solano Music, then Saturday at 9 PM its 'Jazz-Sool' night with singer Essynce, and Sunday 'Smooth Jazz' starting at 6:30 PM.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant invites you to its 'Beach Party' on Friday starting at 5 PM 'DJ's Party' with DJ Conti or Barcel, Saturday 'Reggae' with Percy & his Band, and Sunday 'Classic Rock' with Lee & Gianfranco.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant vous attend tous les jeudis à son 'After Work' dès 18h avec Jean Michel guitare-chant.

HUPPEL THE PUB
SPORTS & MUSIC BAR
SINT MAARTEN

ALL DAYS
FLÉCHETTES,
CORN HOLE,
etc...

VENDREDI 17 JUIL
DÈS 20H
(KARAOKE)
GREG

4 TV SCREENS
TOUS LES SPORTS
AMERICAINS (MLS, USL, NFL)

FOOTBALL FIFA 2026
MARDI 14 juillet à 15H
FRANCE/ESPAGNE

MERCREDI 15 juillet à 15H
ANGLETERRE/ARGENTINE

TOUS LES LUNDIS
DE 20H à 23H

GRUPE MELTING POT
LIVE ROCK

LIVE MUSIC MELTING POT > ON MONDAYS 8pm - 11pm

WELFARE ROAD 68, SIMPSON BAY SINT MAARTEN TEL (721) 544 6060

GROOV'N VIBES

LIVE MUSIC

KRAKEA

SXM

LAGOON INTINA

EVERY FRIDAY FROM 10PM

SPONSORED BY

Corona.

28 AIRPORT ROAD, SIMPSON BAY

LADIES NIGHT
EVERY WEDNESDAY
M1
FREE SHOTS FOR THE LADIES • 8:30PM
\$6 MARGARITAS • \$6 TEQUILA SUNRISE

THROWBACK Thursday
MUSIC BY
2 FOR 1 JACK DANIEL MIXES
2 FOR 1 JACK DANIEL HONEY SHOTS
21+ • FREE ENTRY • PARTY STARTS AT 8:30PM

SOGGY FRIDAYZ
Every Friday
MUSIC BY
DJ BOSSMAN
2 FOR 1 SOGGY RUM PUNCH
21+ • FREE ENTRY • PARTY STARTS AT 9:00PM

WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM
SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM



THIS THURSDAY
X 10 POINTS !!!

**YOU EARN 10 TIMES
YOUR POINTS**



VEGAS CASINO - COLE BAY - SINT MAARTEN

WWW.STARZCASINOS.COM | @STARZCITYGROUP

OUVERT 7/7 - 24H / 24H